

# Ottendorfer Zeitung

Lokal-Anzeiger für Ottendorf-Okrilla und Umgegend

Die „Ottendorfer Zeitung“ erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend.  
Der Preis wird mit Beginn jedes Monats bekannt gegeben.

Im Falle höherer Gewalt (Krieg usw.) kann die Zeitung, d. Heftzettel ob d. Besonderheitsverhältnissen hat der Verleger keinen Vertrag auf Weitergabe oder Nachlieferung der Zeitung ob Abzahlung d. Gewerbesteuer.

Postcheck-Konto Leipzig Nr. 29148.

## Unterhaltungs- und Anzeigebatt

Diese Zeitung veröffentlicht die amtlichen Bekanntmachungen des Gemeinderates zu Ottendorf-Okrilla.

Mit den Beilagen „Neue Illustrierte“, „Mode und Helm“ und „Der Robold“.

Schriftleitung, Druck und Verlag Hermann Röhle, Ottendorf-Okrilla.

Einiges werden an den Schriftsteller  
die Spaltung verhindern zu wollen  
durchaus erlaubt.  
Die Spaltung des Angeklagten  
wird bei nächsten Gelegenheit eine  
weitere Erklärung geben.  
Sobald Wissens auf diesem Gebiet  
der Angeklagten keine weiteren  
Worten und diese nach dem  
Gesetz gegeben werden.

Gemeinde - Büro - Konto Nr. 128.

Nummer 153

Sonntag den 9. November 1930

29. Jahrgang

### Amtlicher Teil.

#### Straßenbezeichnung.

Die Straße A des Flächennetzes über die Flurstraße 528 und 529 (abzweigend von der Niederberger Straße Nähe Siedlung) führt die Bezeichnung

„Am Sande“

Ottendorf-Okrilla, am 15. November 1930.

Der Gemeinderat.

#### Deutsches und Sachsisches.

Ottendorf-Okrilla, am 8. November 1930.

Kreispostverkehr. Am 9. und 10. November verkehrt auf Anhieb der Kirmes in Bautzen außer dem plamähigen Postauto ein Sonderwagen nach Bautzen mit Anschluss nach Kamitz. (Vgl. Sonderfahrplan).

Königsbrück. Am Freitag mittag gegen 12 Uhr brach in Jochau im Lehngut ein Schadenfeuer aus und durch die Scheune in Asche gelegt und das Wohnhaus stark in Mitleidenschaft gezogen wurde. Das Feuer soll durch mit Streichhölzern spielende Kinder entstanden sein.

#### Um die Dresdner Getränkesteuer

Dresden. Der Rat der Stadt Dresden hat dem Verband des Gaststättengewerbes von Dresden und Umgebung und dem Verein der Gastronomie von Groß-Dresden folgende Erklärung übermittelt: Die Stadt Dresden ist durch Wohlfahrtslasten weit über den Durchschnitt des Reiches belastet. Das Reich verleiht jede Unterstützung und verweist die Gemeinden auf die Getränkesteuer. Die Stadt Dresden, die ihre Ausgaben im städtischen Haushalt für 1930 aufs äußerste eingeschränkt hat, will alle den Gemeinden noch belassenen Steuern voll ausgenutzt haben, mußte deshalb die Gemeindegetränkesteuer einführen. Nachdem das Getränkesteuergesetz gültig gestanden ist, ist der Rat und insbesondere das Steueramt gelegentlich verpflichtet, die Gemeindegetränkesteuer mit Wirkung vom 1. November 1930 ab zu erheben. Hierauf kann es sich nur darum handeln, in welcher Weise das Ortsgefäß ausgeführt und ob und wie der Steuerpflichtigen Entlastungen bei der Durchführung gewährt werden können. Der Rat gibt die Erklärung ab, daß das Steueramt, insbesondere während der Übergangszeit, bei der Durchführung im Einvernehmen mit den Beteiligten alle nur taugend möglichen Entlastungen zu erzielen wird. Über Einzelheiten wird mit den Beteiligten in den nächsten Tagen verhandelt werden.

#### Die Gaststätten wieder geöffnet

Um Freitag haben die Dresdner Gastwirtschaften ihre Betriebe wieder geöffnet. Nach einem neuerlichen Beschluss der Gastwirteorganisation sollen die Betriebe am 21. November noch einmal geschlossen werden und so lange geschlossen bleiben, bis die Aufhebung der Getränkesteuer erfolgt ist.

Dresden. 1000 Brote verbrannt. In einer Brotfabrik in der Graf-Dohna-Straße sollten etwa 1000 nichtverkaufte Brote zum Dörren in einen Ofen gebracht werden. Dort gerieten die Brote in Brand. Die Gefahr des Übergreifens des Brandes konnte von den Angestellten verhindert werden. Die Feuerwehr holte die völlig verlorenen Brote aus dem Ofen. Es wird angenommen, daß die Ursache in dem Übergreifen des Ofens liegt.

#### Die Räuber von Gomßen verhaftet

Freiberg. Am Montagabend hatten, wie wir berichteten, drei maskierte Räuber ein Auto in Gomßen bei Kreischa überfallen und geraubt, was ihnen gerade in die Hände fiel. Die Ermittlungen der Kriminalpolizei haben schnell einen Erfolg gehabt; die Räuber konnten am Freitagmittag in der Nähe von Dresden festgenommen werden. Sie wurden nach Freiberg in das Untersuchungsgefängnis eingeliefert.

Bautzen. Vorgetäuschter Raubüberfall. Ein hier wohnhafter Industriekarre hatte der Kriminalabteilung gemeldet, daß er nach auf der Stadtstraße unweit von Reichswald von zwei Unbekannten angehalten und unter Vorhalten einer Schußwaffe seiner Bartschaft in Höhe von dreißig Reichsmark beraubt worden sei. Die Nachforschungen ergaben, daß etwa dreiviertel Stunden später unweit des Tatortes ebenfalls von zwei Unbekannten ein anderer Radfahrer angehalten worden war. Letzterer hatte in beiden Fällen zwei Handtaschen gestohlen, bestritten jedoch, einen Raub verübt und unter Bedrohung Geld verlangt zu haben. Daraufhin wurden die Ermittlungen auch auf den Anzeigetaffler ausgedehnt. Dieser gab schließlich zu, von den beiden Männern angehalten, aber nicht zur Herausgabe von Geld veranlaßt worden zu sein. Die beiden Handwerker hatten sich in ihrer Bierlaune einen zweifelhaften Scherz erlaubt; sie wurden sofort freigelassen, während der angeblich Überfallene selbst zur Anzeige gelangte.

Mittweida. Schadenfeuer. Nachts gegen 2 Uhr brannte in Thalheim das Wohnhaus des Wirtschaftsbüfifers Lohmann vollständig nieder. Der Ausbruch des Feuers erfolgte, als niemand in dem Hause anwesend war. Die Ursache ist noch unbekannt.

Plehnitz. 1500 Hämster getötet. Auf den hiesigen Fluren sind in den letzten Monaten die Hamster scharenweise aufgetreten, so daß eine regelrechte Jagd auf die Schädlinge unternommen werden mußte. Innerhalb kurzer Zeit wurden nicht weniger als 1500 Stück gefangen und getötet. Für jedes abgelegte Tier hat die Gemeindeverwaltung eine Prämie von zwanzig Pfennig gezahlt. Auch in den Fluren der Gemeinde Flößberg soll eine grohe Hamsterplage herrschen.

Bad Lausick. Spinale Kinderlähmung? Bei dem 13 Jahre alten Sohn einer hiesigen Witwe zeigten sich Gehirnschädigungen. Der Bezirksarzt erachtet die historische Überführung des Knaben nach Leipzig an, wo endgültig festgestellt werden soll, ob es sich um spinale Kinderlähmung handelt. Sämtlichen Kindern aus dem von der Mutter des erkrankten Jungen bewohnten Hause wurde der Schulbesuch vorläufig untersagt.

Plauen. Kurz vor der Pensionierung verunglückt. Der 61 Jahre alte Oberrangiermeister Hermann Gechau, der seit 1895 im Dienst steht, wurde auf dem hiesigen Unteren Bahnhof im Rangieren übersfahren und sofort getötet. Gehau war verleientlich in dem Augenblick auf das Hauptgleis getreten, als gerade ein D-Zug heranbrauste, von dem er übersfahren wurde. Der Verunglückte wollte demnächst in den Ruhestand treten.

Marienberg. Schadenfeuer durch Kinder. Im Ortsteil Gebiete brannte im Anwesen des Rentners Hammer ein Holzhäuschen nieder. Ein liebergetriebenes Feuer auf andere Gebäude konnte verhindert werden. Der Brand entstand durch Kinder, die mit Streichhölzern gespielt hatten.

Leipzig. Schwere Schlägerei im Volkshaus. Im Großen Saal des Volkshauses fand eine öffentliche Kundgebung der S.A.D. statt, die von etwa 1500 Personen besucht war. Es hatten sich auch etwa 200 Kommunisten eingefunden. Nach Beendigung des Referates, das von den anwesenden Kommunisten mit lebhaften Zwischenrufen begleitet worden war, wurde von ihrer Seite so stark gedrängt, daß von einer Weiterführung der Kundgebung abgesehen werden mußte. Bei dem jetzt entstandenen Gedränge nach dem Saalaustritt griffen die Kommunisten die aus S.A.-Anhängern bestehenden Saalhüter an. Es kam zum Handgemenge, bei dem die Kommunisten mit Stühlen, Stöcken und anderen Schlaginstrumenten gegen den Saalhüter und die Versammlungsteilnehmer vorgingen. Sie schlugen rücksichtslos auf die Leute ein und drängten nach der Bühne zu. Nunmehr eilte der Versammlungssitz aus den übrigen Teilen des Saales herbei und ging seinesfalls gegen die Störer vor. Sie wurden zum Saale und zum Hof des Volkshauses hinaus auf die Straße gedrängt. Hierbei gab es auf beiden Seiten Verletzte. Die Bereitschaftspolizei säuberte die Straße und nahm zehn Personen fest.

Leipzig. Explosion in einem Kabelschacht. Durch einen Erdölkuss in der 10 000-Volt-Verteilung trat in einem Kabelschacht Ecke Ehrenburger- und Döbelnstraße im Erdschalter ein Überschlag auf, bei dem das Öl in Brand geriet und den darüber Deckel unter starker Rauchbildung in die Höhe hob. Rennenswerte Schaden ist nicht entstanden. Die dabei eingetretene Stromunterbrechung wurde durch Umschaltung sofort behoben.

Döbeln (Erzgeb.). Von hereinstürzenden Geisteinsmassen getötet. Bei der Betriebsabteilung Deutschland ereignete sich ein bedauerlicher Unglücksfall. Der jetzt vielen Jahren im Bergbau tätige Häuer Oskar Höfmann wurde von einem plötzlich hereinbrechenden Geisteinsstück so unglücklich an den Kopf getroffen, daß der Tod infolge Schädelbruchs sofort eintrat.

Lichtenstein-Callenberg. Opfer des Verkehrs. Vor dem Bettiner Hof stieß der 22 Jahre alte Häuber Otto Böttcher auf seinem Fahrrad so heftig mit einem Kraftwagen zusammen, daß er durch den Aufprall schwere Verletzungen davontrug. Er starb bereits bei der Einlieferung ins Krankenhaus.

Lichtenstein-Callenberg. Letzte Nachrichten. Der Reichsarbeitsminister über die Arbeitslosenfrage

Berlin, 8. November.

In einer Beratungsmännerversammlung der Berliner Zentrumspartei sprach gestern Reichsarbeitsminister Dr. Stegerwald über die Arbeitslosenfrage. Er führte u. a. aus:

Die Arbeitslosenfrage in Verbindung mit der Reparationsfrage hat Deutschlands Finanzen nahezu an den Abgrund gebracht. Die Steuerquellen sind so gut wie restlos erschöpft. Die Arbeitslosenfrage ist für Deutschland also nicht

nur ein wirtschaftliches und finanzielles, sondern auch ein zollpolitisches und seelisches Problem. Deutschland ist ein überfülltes Land; wir befinden uns heute wieder in der selben Lage, die Capri Anfang der Neunziger Jahre des vorigen Jahrhunderts dahin formuliert hat: Wir müssen Menschen oder Waren austüpfen. Sowohl der Waren- wie der Menschenausfuhr stehen große Hemmungen entgegen.

Die Arbeitslosenfrage berührt auch in einer anderen Hinsicht den Lebensunterhalt des deutschen Volkes. Bisher zählt dieses noch zu den stärksten Völken der Welt.

Wenn dieser Fleiß durch langandauernde Massenarbeitslosigkeit von der Jugend hier angegriffen wird, dann bedeutet dies den Untergang vom Ende des deutschen Volkes in der Welt.

Was kann nun Deutschland tun zur Bewältigung des Arbeitslosenproblems? Das ist eine sehr schwere Frage. Wenn sie einfach wäre, dann wäreverständlich, warum selbst der wirtschaftliche Sieger des Weltkrieges, Amerika, eines Arbeitslosenheeres von fünf bis sechs Millionen Menschen nicht Herr wird. Dann wäre esverständlich, warum in England die ehemalige konervative Regierung an der Arbeitslosenfrage gescheitert ist und warum jetzt auch die Labour-Partei daran zu scheitern droht. Wir müssen alles aufbieten, was menschenmöglich ist, um der Arbeitslosigkeit beizukommen. Das ist Kern und Sinn des Sanierungsprogramms der Reichsregierung. Das Entscheidende aber ist: Wer schlägt ein besseres und im Hinblick auf die Gesamtlage Deutschlands auch praktisch durchführbares Programm vor? Dem, der dieses Rezept ohne abenteuerliche Bläue in der Tasche hat, macht die gegenwärtige Regierung in jeder Stunde Platz. Man sagt, das Regierungsprogramm sei unspektakulär. Brentano hat mehrfach ausgeprochen, was heute August ist, ist morgen Volksbedürfnis. Was heute unspektakulär erscheint, kann morgen die größte soziale Tat sein. Wenn die Gesamtanierung von Staat und Wirtschaft in Deutschland gelingt, wenn in absehbarer Zeit wieder eine Million Arbeitslose mehr in den Produktionsprozeß eingegliedert werden können, dann ist das die größte soziale Tat, die gegenwärtig die Regierung zu vollbringen in der Lage ist.

#### Turnen - Spiel - Sport

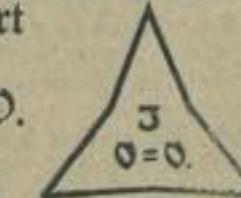
im

#### Turnverein Jahn e.V.

(Deutsche Turnerschaft.)

Sonntag, den 9. November 1930.

Fußball.



Jahn I. — Torgau. Nordwest

Austritt mittag 1/4 Uhr auf hiesigem Platz.

Aus dem schnellen und harten Kampf dürfen die Dresdner als Sieger hervorgehen.

Handball.

John Igd. — Cotta Igd.

Antritt nachm. 2 Uhr hier.

In diesem Spiel wird sich ein ausgewogener Kampf entwickeln, dem die glücklichere Partei als Sieger deinen wird.

John I. — Bühlau I.

Antritt nachm. 3 Uhr hier.

Neuerst geponni ist man auf das Abschneiden der hiesigen Elf in diesem Punktspiel. Um zu gewinnen dürfen die Johannele nicht wieder mit so einem mäßigen Spiel aufwarten wie am letzten Sonntag.

Gesundheit — Kraft — Schönheit durch Turnen, Spiel und Sport lautet das Motto des diesjährigen Bühnenturnens des Turngau Mitteldeutschland Dresden am 18. November nachmittag 3 Uhr im Circus Sorrento. Eine Auslese feinster Turnkunst wird geboten. Über 700 Teilnehmer legen Beweis ab von der Bielheit der Deutschen Turnerschaft. Alle Altersklassen — von den Kleinsten bis zu den Ältesten — werden tätig sein. Da der Turngau Mitteldeutschland Dresden mit diesem Bühnenturnen in schlichter Weise seine 50-Jahrfeier verbindet, wird der 1. Vorsitzende der D. T. Staatsminister o. D. Dominikus die Ansprache halten. — Kartenbestellungen können bis Dienstag abend bei Wbd. G. Rühle abgegeben werden. Dasselbe liegt ein Preisverzeichnis und ein Plan des Circus zur Einsicht aus.

Nachrichten.

Sonntag, den 9. November 1930.

Vorm. 9 Uhr Gottesdienst.

Kollekte für den Ev. Jungmünnerbund.

Vorm. 1/411 Uhr Kindergottesdienst.

(Die Kirche ist geheizt.)



# Deutschlands Opposition im Abrüstungs-Ausschuss.

Ges., 7. November. Der Abrüstungsausschuss hat heute vormittag die artifizielle Lesung der noch offenen Punkte des Abkommens begonnen. An den Verhandlungen nahm auch der türkische Außenminister teil, der in Begleitung des türkischen Außenministers in Ges. eintraf. Der Beginn der Verhandlungen bestätigte sofort, daß der Ausschuss die bereits im französischen Sitz geregelten Hauptbestimmungen der Landabréistung, vor allem die Frage der militärisch ausgebildeten Reserven, als endgültig geregelt ansieht.

## Graf Bernstorff gab zugleich eine grundsätzliche Erklärung ab,

nach der die deutsche Regierung den entsprechenden gesamten Artikel des Abkommens, der lediglich von einer Begrenzung der aktiven Truppenbestände sowie der militärisch organisierten Formationen handelt, ablehnt. Die deutsche Abordnung verzichtete daran, in Zukunft bei jedem einzelnen Punkt dagegen zu stimmen und erläuterte hiermit ihre gesamte ablehnende Haltung zu dieser Art der Regelung der Landabréistungsfragen.

## Die Misstrauensanträge gegen Severing vom preußischen Landtag abgelehnt.

Vor Eintritt in die Tagesordnung wies Abgeordneter Ledendorff (Wirtschaftspartei) in einer persönlichen Erklärung die von sozialdemokratischer Seite in einer der letzten Sitzungen ausgesprochene Verdächtigung als Verleumdung zurück, wonach er an anhaltische Abgeordnete Bestechungsgelder gezahlt haben sollte. Ein sozialdemokratischer Antrag, dem nationalsozialistischen Abgeordneten Lohse die schärfste Misbilligung auszusprechen, weil er seinem Parteifreunde Guth am Tage der Reichstagseröffnung die Landtags-Legitimationskarte ausgehändigt habe, wurde dem Geschäftsordnungsausschuß überwiesen. Hierauf lehnte das Haus die Aussprache über die Grubenkatastrophen fort. Der Landtag lehnte darauf die beiden gegen Innenminister Severing eingebrochenen Misstrauensanträge (der Deutschen Nationalen und Kommunisten) in gemeinsamer namentlicher Abstimmung mit 229 gegen 196 Stimmen ab.

## Ratlosigkeit

### bei den amerikanischen Parteien.

Neuort, 7. Novbr. Nach dem nunmehr vorliegenden endgültigen Ergebnis der Ergänzungswahlen zum Senat verzögern die Republikaner über 48, die Demokraten über 47 und die Farmer über einen Sit. Das endgültige Ergebnis der Wahlen zum Repräsentantenhaus liegt immer noch nicht vor. Bisher haben erhalten die Demokraten 217, die Republikaner 215 und die Farmer einen Sit. Das Ergebnis aus zwei hartenkämpfenden Wahlkreisen steht noch aus. Wie aber auch immer das Endergebnis ausfällt, so steht doch bereits fest, daß keine Partei über eine arbeitsfähige Mehrheit im Repräsentantenhaus verfügen wird. Unter diesen Umständen hat der Vertreter der Farmer die beste Aussicht, Sprach des Repräsentantenhauses zu werden. Die parlamentarische Lage ist so verworren, daß in beiden Lagern große Ratlosigkeit herrscht. Im Senat müssten sowohl Demokraten wie Republikaner bei der Wahl des Ausschussvorsitzenden den fortwährenden Republikanern (Insurgenten) weitgehend Zuversichtlichkeit machen.

## Die sieben Sorgen des Doktor Joost.

Roman von Marie Diers.

18

(Nachdruck verboten.)

Am nächsten Morgen waren alle Dächer und Straßen weiß und die Sonne schien, daß es glitterte. Da stand vor der Löwenapotheke der junge Mensch, der gestern abend zur Stadt bereingekommen war, der ehemals als Knabe hier zwanzigmal am Tage aus- und eingespungen war und der jetzt als Mann mit einem Gemisch von freiem Stolze und heissem Misseld an den Fenstern emporkletterte. Und als ein großes bautes, hageres Gesicht mit verkniffenem Mund dort plötzlich erschien und in seiner alten, grämischen Gewohnheit den Markt und die böse Marktfrau überblickte, da grüßte der Junge hinauf. Das graue Gesicht da oben schien jährlings zu versteinern, dann ließ eine helle Röte darüber. Im nächsten Moment war es verschwunden.

Es geschah lange nichts. Aber dämmten, hinter den Fensterscheiben, kniete zusammengebrochen auf der Erde ein alter, verdorrter Mensch, durch dessen Herz zum ersten mal seit unendlichen Zeiten eine heiße, starke Blutwelle ging. Er riss die Hände in dem Gefühl, von dem er nicht wußte, ob es Schmerz oder Kreide war. Es brauste ihm in den Ohren. Erwin ist da! Erwin ist da! läutete, toste es aus allen Ecken auf ihn ein.

Mühelos krabbelte er in die Höhe, er tastete sich von Stuhl zu Stuhl. In dem Wohnzimmer stand der fertige Kasteele. „Fran — sehe noch eine Tasse hin — es ist — jemand da.“

Sie starrten ihn an wie ein Gespenst, so sah er auch aus. „Vaterchen —“ sagte Klara zurend, er winkte hastig mit der Hand.

„Holt ihn 'rau! Holt ihn 'rau!, er geht sonst wieder weg!“

Da kam ihnen eine Ahnung. Nein, er ging nicht weg. Er kam und grüßte sie alle mit seinen freien Augen und sah sich hinter seine alte Tasse. Er, der Mann, der Lebendige, im Kreise des in Grimm und Gram gestoßen und verdornten Lebens.

Es war eine namenlose Aufregung um ihn her. Der Vater mit zitternden Kinnbacken wollte zu ihm sprechen und konnte nicht, wußte auch nicht, was er sagen sollte zwischen der Stunde, da er hart und klar den widersehlichen Sohn aus dem Hause gestoßen hatte, und heute, da er ihn ohne Erklärung wieder aufnahm, war alle seine

Zu dem Artikel 1 liegt ein entsprechender allgemeiner Vorbehalt der deutschen Regierung vor. Die deutsche Regierung wird bei der späteren Verhandlung der militärischen Ausbildungszeit vom Ausschuss eine endgültige Stellungnahme und Abstimmung über die Frage der ausgebildeten Reservisten fordern.

Es entspann sich sodann im Ausschuss eine scharfe Auseinandersetzung zwischen den Seemächten England, Amerika und Japan und auch Italien auf der einen Seite, und den Landmächten unter Führung Frankreichs auf der anderen Seite über die Erfassung der Personalbestände.

Der Abkommensentwurf sieht für die Landtruppen die Festsetzung einer Höchstzahl für Offiziere, Unteroffiziere und Mannschaften vor. Die englische Regierung beantragt nun, daß die Seemächte das Recht erhalten, lediglich eine Gesamtzahl ihres Flottenpersonals ohne Einzelunterzeichnung anzugeben, während die Landmächte gewünscht werden sollen, ihre Personalbestände nach Dienstgraden festzulegen. Der sowjetrussische Außenkommissar Litwinow befürwortete gleichfalls den englischen Antrag. Es wurde beschlossen, daß diesenigen Mächten, die an dem höchstbedeutenden englischen Antrag interessiert seien, vertraulich hierüber verhandeln sollen.

## Keine Illusionen.

„Newport Times“ gegen die europäischen Kommentare zum Wahlausfall.

Neuort, 7. Novbr. In einem Leitartikel beschäftigt sich die demokratische „Newport Times“ mit den Kommentaren europäischer Blätter zu dem Ausgang der Kongresswahlen. Das Blatt macht sich dabei besonders über die „röhrende Einheit“ lustig, mit der man sich von dem Wahlausfall eine baldige Abschaffung der Prohibition und eine starke Herabsetzung oder gar völlige Streichung der Kriegsschulden verspreche. Die Exporte von Marsala- und Chablis-Weinen sollten bedenken, daß die Amerikaner seit Einführung der Prohibition manches gelernt hätten und gegebenenfalls die einheimische Weinproduktion durch Zölle schützen würden. Was die Kriegsschulden anlangt, so forderten die Demokraten ebenso wie die Republikaner die Rückzahlung der Kriegsschulden bis zur Grenze der Zahlungsfähigkeit der Schuldenstaaten. Die Frage der Wirtschaftsbeziehungen werde sicherlich ebenso wie die Schuldenfrage einer Revision unterzogen werden müssen. Vorläufig sei die Zeit hierzu jedoch nicht gekommen.

## Der Wahlterror in Osthörschlesien.

Kattowitz, 7. Novbr. Trotz aller Proteste der deutschen Wahlgemeinschaft gegen den Wahlterror in Osthörschlesien steht die schlesische Bevölkerung mit größter Furcht vor den bevorstehenden Wahlen entgegen. Die deutschen Bürger werden nicht nur auf der Straße und in den Lokalen, wo die Außständischen truppweise bewaffnet umherziehen und jeden deutschsprechenden Bürger anpöbeln, bedroht, sondern es werden ihnen auch Drohbeleid zugestellt, in denen ihnen empfohlen wird, baldmöglichst das polnische Gebiet zu verlassen, wenn ihnen das Leben lieb sei. In Sohra wurde ein 70-jähriger, seit der Geburt ansässiger Bürger aufgefordert, den Ort zu verlassen. In Simianowitz wurden am Bahnhof deutsche Bürger, die mit dem Zuge aus Beuthen kamen, von einer Horde mit Teer bespritzt. Die Kontrolleure der Requisitionspartei wurden angewiesen, deutsche Stimmzettelverteiler von den Wahllokalen zu vertreiben und ihnen die Stimmzettel fortzunehmen. Die Wähler müssten eingeschüchtert und zur Wahl der

Herrlichkeit in Stand gesetzt werden. Die Mutter und Klara liefen und holten auch aus dem Kasten, kaum wagten zu sprechen und vor dem Moment zitternd, da der Vater vielleicht wieder ein Schredenswort sprechen würde. Klara aber fühlte ein wenig mit dem gerechten Sohn aus dem Gleichen. Sie saß salt und steif auf ihrem Stuhl: Ich habe alle Tage euren Willen getan und ihr habt mir nie ein Kalb geschlachtet.

Erwin sagte: „Ich bin gekommen, dich zu sehen, Vater, aber nicht, um deine Hilfe zu erbitten. Ich habe



Da grüßte der Junge hinauf.

mit den Verlust selbst erwählt, so will ich ihn mir auch selbst erlämpfen.“

Die Mutter zupfte ihn verschönt, daß er nicht so tödlich reden sollte, und selbst der Vater murmelte einen schwachen Einwand, aber es blieb dabei.

Es war alles doch nicht mehr so, wie es gewesen war, und es wurde keine jubelnde Verlobungsfeier. Das Gestorbene, das Getötete konnte nie wieder auferstehen. Klara sah in das schmale, süße Kindergesicht, dachte daran, wie es eins gefühlt hatte, und sagte zu sich: „Wie ist berzenstalt geworden?“

„Zawohl — es war ein großes Feuer mit vielen Eltern Wasser gelöscht worden. Aber wie dachte an dies Feuer und an die Vöschere? Was geschehen war, war

Regierungsliste genötigt werden. Nicht nur die Staatsbeamten werden zur offenen Stimmabgabe gezwungen, auch die Kommunalbeamten in Kattowitz haben vom ersten Bürgermeister Anweisung erhalten, unter keinen Umständen eine staatsfeindliche Liste zu wählen; natürlich ist darunter nur die deutsche Liste zu verstehen. In einer Wahlversammlung der städtischen Beamten, die vom ersten Bürgermeister einberufen wurde, ist den Beamten zu verstehen gegeben worden, daß sie dafür zu sorgen hätten, daß der bisher zu starke deutsche Charakter der Woiwodschaftshauptstadt Kattowitz, wie bei den letzten Wahlen noch über 40 v. H. deutsche Stimmen gezählt wurden, beizustand werden müsse. Das Gesetz über die Geheimhaltung der Wahlen wird offensichtlich von den obersten Beamten verletzt, ohne daß sich ein Anklager findet. Nachdem auch Beschwerdeschriften der Deutschen an den Innenminister noch nicht einmal einer Antwort gewürdig waren, werden sich die Vertreter der internationalen Stellen um Schutz und Hilfe anstreben.

## Ein Erlaß Groeners an das Offizierkorps.

Berlin, 7. Novbr. Die „Vossische Zeitung“ veröffentlicht den Wortlaut eines Geheimerlasses, den Reichswehrminister Groener nach dem Leipziger Prozeß an das Offizierkorps der Reichswehr gerichtet hat. In dem vom 6. Oktober datierten Erlaß heißt es u. a.: Die Reichswehr ist und muß ihrem ganzen Wesen nach in höchstem Maße national sein. Es ist aber eine Überheblichkeit ohnegleichen und ein tiefsbedauerlicher Mangel an Autoritätsgefühl, wenn junge Offiziere, die außer ihrer Jugend keine Legitimation besitzen, ihren höchsten Vorgesetzten, also auch dem in allen nationalen Fragen entscheidenden Oberbefehlshaber der Reichswehr, dem Reichspräsidenten von Hindenburg, Mangel an Nationalgefühl vorwerfen und sich anmaßen, allein zu wissen, was national ist. Die Fertigkeit jeder Wehrmacht beruht auf einem vorbehaltlosen, uneingeschränkten Gehorchaft. Soldaten, die vor Ausführung von Befehlen prüfen wollen, ob die Befehle ihrer Anstellung entsprechen, sind keinen Schutz Pulver wert. Solche Gedanken bedeuten die Vorstufe zur Meuterei, zur Auflösung der Reichswehr und in der weiteren Folge zum Kampfe aller gegen alle. Für die junge Wehrmacht war es einer der schwärzesten Tage, an dem Offiziere vor dem Reichsgericht ähnlichen Gedanken vorgetragen haben. Es ist selbstverständlich, daß Offiziere mit derartigen Ansichten nicht in der Reichswehr bleiben können. Ich erwarte daher von jedem Offizier, der Ehrgeschäft und den Mut zur Wahrheit hat, daß er sofort aus der Reichswehr ausscheidet, wenn er ähnlichen Gedanken anfangen huldigt.“

## Das Hochwasser im Odergebiet.

Crossen unter Wasser.

Franfurt a. d. O., 6. Novbr. Die Scheitellwelle des Hochwassers hat am Donnerstag Crosten erreicht. In Tiefenlage ist das Wasser im Laufe des Tages um drei Zentimeter auf 5,03 Meter gefallen. Durch den starken Rückstau in das Fließgebiet der Odra ist bei Ostritz der Deich gebrochen, obwohl mehrere hundert Mann der Züllichauer Reitergarde, viele freiwillige Freiwilligen, Technische Not hilfe und alle arbeitsfähigen Männer und alle Gepanne aus den bedrohten Ortschaften ausgeschoben waren. Die Dörfer Groß- und Klein-Ostritz und Groß-Schmölln mussten fluchtartig geräumt werden. Ein Teil des Vieches in den Kühen zum Oder verlassen. Crosten steht fast ganz unter Wasser. Nur der etwas höher gelegene Markt und die anschließenden Straßen sind hochwasserfrei. Sowohl vor der Oder als auch vom Böber her ist die Stadt vollkommen eingetauschen. Im Großkraftwerk Rintenheide ist unter Ausleitung aller Kräfte die Sicherung des Maschinenbetriebes durchge-

richt im Spiel geschehen, und unter den Trümmern lag ein Zeld und Leidenschaft, mehr Weinen, heiliger Schmerz begraben, als diese Schwestern, die jetzt klagen, auch nur ahnen konnten.

Doch, wenn auch hier kein verlorener Sohn zertrümmert vor des Vaters Füßen lag, so stand doch (und das war wahrscheinlich ein stolzer Bild) ein Mann vor dem Mann. Das allmächtige Leben war durch die tote Mauer gebrochen und der alte Apotheker blickte mit den gesenkten Augenlidern, als könne er den Strom der Sonne, der stöhnend daraus fiel, kaum mehr ertragen.

Doktor Joost sagt es: noch sah Erwin Beute in diesem Jährling, hatten Daseinstamps beständig Leben und Gesundheit aus Spiel. Das Schwerste, das heißt der Anfang, war überwunden, aber es konnte immer noch sein, daß einmal bei hohem Wogengang dieses Junges Schifflein doch noch unterging. Der Doktor verstand ihn, daß er sich auch jetzt noch nicht von seinem Alten abhängig machen wollte, er hätte ihm selber gern etwas helfen mögen in jenen Dingen; er hätte zeit seines Lebens so viel Geldausgaben gehabt, daß er sich aus einer mehr jetzt nicht so viel gemacht hätte, besonders da Mag, Regen und Ärge, auch Ammen zum Tell, ihn nichts mehr kosteten. Er hatte es prachtvoll von Erwin gefunden, lieber für alle Bekannten unterzutauchen, als sich helfen zu lassen, aber nun sonderte er auch seinerseits, daß dies krafftlos eben geleistet war, und einer Fortsetzung nicht bedurfte. Er kam darüber mit Erwin ziemlich bestätig zusammen, nannte ihn unreis und kleinlich, alles Begehrtes abgebrochen, die er ihm im Innern schon auf das grobhartische abgesprochen hatte, und dennoch sich selbst wie ein wütender Junge, der seinen Willen nicht kriegen soll.

Erwin sagte zu ihm: „Du es jetzt nicht. Ich werde dich selbst darum bitten, wenn ich sehe, daß es besser für mich ist, es zu haben. Aber ich fürchte, ich werde dich doch noch um etwas Größeres bitten müssen, als um die Großen aus deinem Beutel.“

„Aha!“ dachte der Doktor und dinge innerlich einen kleinen Fluch daran. „Der hat es wohl auch auf meinen Peter abgesehen!“ Er dachte noch und stand, daß er sich viel mit ihr berungen habe. Ja, der nimmt sie dann ganz weit mit sich fort. Das ist ja noch schwämmere als mit dem Usedom. Aber ja, das ist dann aber mal so — und meine beiden Lieblingstöchter können zusammen. Es soll mich nicht ärgern und grämen und mir im Kopf herumspektieren, als wäre ich überaupt dertig, der vierde in Betracht käme. Es soll mich freuen — es freut mich auch (Fortsetzung folgt).





## Gasthof Hermsdorf.

Sonntag, d. 9. u. Montag, d. 10. Nov.

### große Kirmesfeier.

Sonntag von Nachmittag 5 Uhr an

### feine Ball-Musik.

ff. Speisen und Getränke.

Hierzu laden freundlich ein

Otto Schöner.

## Gasthof Stenz

bei Königsbrück.

Sonntag, den 9. und Montag, den 10. Nov.

### große Kirmes-Feier

An beiden Tagen von Nachmittags an  
feine Ballmusik.

Festzügliche Speisen. Gutgelegte Getränke.

Hierzu laden freundlich ein

E. Lehmann.

## Gasthof zum Teichhaus.

Sonnabend, den 8. November

### Schlauchfest

Bon nachm. 6 Uhr an Wellfleisch, Bratwurst, später frische Wurst.

Hierzu laden freundlich ein

Hermann Hausdorf u. Frau.

### Sie handeln klug,

wenn Sie Ihre Polster-Möbel im Fachgeschäft kaufen, denn Polstermöbel sind Vertrauenssache. Ich bitte Ihnen in bekannter und solider Ausführung und günstigen Preislagen an:

**Sofas, Matratzen, Ruhebetten,**  
Reformdecken (Ersatz für Unterbetten), Bettvorlagen, Wandbehänge

sowie Umarbeitung sämtlicher Polstersachen.

Ferner empfehle ich alle Lederwaren wie Taschen, Bentel, Portemonnais, Etuis, Ranzen, Koffer sowie Rucksäcke, Hosenträger, Sportartikel u. s. w.

Nienanfertigung und Reparatur sämtlicher Geschirr- und Tischwaren.

**Ernst Rumberger,** Sattler und Tappezierer.  
Ottendorf - Okrilla, Radebergerstraße.

Empfehle die bekannten

### Roll'schen

### Fruchtweine

verschied. Sorten am Lager

**Paul Zumpf**

Rathenaustraße 6.

### Gänsefedern

Größeren Posten weiße volldaun Schlaffedern preiswert abzugeben in Lauta im Grünen Baum.

### Gänsevogel.

Größeren Posten weiße volldaun Schlaffedern preiswert abzugeben in Lauta im Grünen Baum.

### Deckreibig

verkauft

Karl Leonhardt.

Elegante Damen Hüte

sowie Samtkappen in allen Preislagen für Herbst und Winter empfehlt.

### Alice Richter

Radebergerstraße Nr. 66.

### Schnittmuster- u. Handarbeits-Geschäft

— W. Röhle —

empfiehlt in grosser Auswahl

### Vobach- u. Beyer-Schnitte u.

### Aufbügelmuster

### vorgezeichnete Handarbeiten

### Handarbeitshefte

### Stick- u. Häkelmaterial, Wolle

### Reissverschlüsse

### Gütermann Nähseide

### Fröbel-Arbeiten für Kinder.

## Rumbo

### Seife

schont die Wäsche

Hersteller des berühmten Rumbo Überalles

Rumbo Überalles jetzt auch billiger.

Original-Paket RM. - 40. Doppel-Paket RM. - .75

Mitten aus rastlosem Schaffen nahm Gott am Freitag nachmittag meinen lieben Gatten unsern treusorgenden Vater, Herrn

## Ernst August Gütter

im 73. Lebensjahr zu sich.

Ottendorf-Okrilla, am 7. November 1930.

In stiller Trauer

### Familie Gütter.

Die Beerdigung findet Dienstag nachmittag 1/4 Uhr vom Trauerhause — Radeburgerstraße — aus statt.

## Für den Geschäftsbetrieb

Briefordner, Schnellhefter, Löscherei Briefwaagen, Locher, Schreibzeuge Geschäftsbücher in Folio u. Quart Kassebücher, Registerbücher, Briefklammern, Büronadeln, Siegelack.

## Buchhandlung Herm. Röhle.

### Rundfunk-Wochenprogramm

Rundfunkprogramm für Sonntag, den 9. November:

Leipzig-Dresden:  
7.00 Frühstück; 8.00 Landwirtschaftskunde; 8.30 Orgelkonzert; 9.30 Morgenseiter; 11.00 Volksbildung und Kirche; 11.30 Lotte Rosario liest aus Dichtungen und Briefen deutscher Maler; 12.00 Orchesterkonzert; 13.00 Schallplattenkonzert; anschließend Aktuelle Bierstunde; 14.30 Kammermusik; 15.00 Konzertina und Bandiontin; 15.25 Bandionionkonzert; 16.00 Ostar Maria Graf erzählt erlebte Gesichter; 16.30 Gesang des Arbeiters, die Volksakademie Leipzig; 17.00 "Cuba"; der Amerikanische Soldat zweiter Teil von Manfred Hausmann; 18.00 Hauswirtschaft; 19.00 Grotesken von Erich Pustejowski; 19.30 Alte Volkslieder der Lüne; 20.00 Kirk Igor. Oper in vier Aufzügen mit Prolog von Alexander Borodin; 23.00 Zeitangabe, Pressebericht und Sportfunk; anschließend Tanzmusik.

Gleichbleibende Tagesfolge:

10.00 Wirtschaftsnachrichten; 10.30 Wetterdienst und Wetterbericht; 10.30 Bekanntgabe des Tagesprogramms; 10.35 Zeitung bringt; 11.00 Werbenachrichten ausgetragen des Programms; 11.45 Wetterdienst und Wetterstandsmitteilungen.

Rundfunkprogramm für Montag, den 10. November:

Leipzig-Dresden:

12.00 Aus Wiener Operetten; 14.15 Spielstunde für Kinder; 15.00 Frauenfilm; 16.00 Aus Austauschstunden in Bordeaux; 16.30 Nachmittagskonzert; 18.00 Kleid und Bekleidung des Kraftfahrzeuges im Winter; 18.25 Stunde der Neuercheinungen; 19.15 Militärkonzert; 20.15 Chorlager des Chemnitzer Orpheus e. V.; 21.00 "Liebe Millerin", ein Lustspiel nach Schiller's Kabale und Liebe"; 22.00 Zeitangabe, Wettervoransage, Pressebericht und Sportfunk; anschließend Tanz- und Unterhaltungsmaus.

Rundfunkprogramm für Dienstag, den 11. November:

Leipzig-Dresden:

10.30 Schulfunkt; 12.00 Unterhaltungsmaus; 14.00 Bücherstunde für die Jugend; 15.00 Hörbericht aus der Tierfilmt in Leipzig; 16.00 Junge Literatur; 18.30 Konzert; 18.00 Frauengesang; 18.30 Tanzblüte; 19.00 Volksbildung und Partei; 19.25 Tagefragen der Wirtschaft; 21.00 Vorlesung aus Peter Mende-Johns Roman "Fertig mit Berlin"; 21.30 Sinfoniekonzert; 22.30 Zeitangabe, Wettervoransage, Pressebericht und Sportfunk; anschließend Tanzmusik.

Gleichbleibende Tagesfolge:

10.00 Wirtschaftsnachrichten; 10.30 Wetterdienst und Wetterbericht; 10.30 Bekanntgabe des Tagesprogramms; 10.35 Zeitung bringt; 11.00 Werbenachrichten ausgetragen des Programms; 11.45 Wetterdienst und Wetterstandsmitteilungen.

Rundfunkprogramm für Mittwoch, den 12. November:

Leipzig-Dresden:

12.00 Schulfunkt; 12.00 Unterhaltungsmaus; 14.00 Bücherstunde für die Jugend; 15.00 Hörbericht aus der Tierfilmt in Leipzig; 16.00 Junge Literatur; 18.30 Konzert; 18.00 Frauengesang; 18.30 Tanzblüte; 19.00 Volksbildung und Partei; 19.25 Tagefragen der Wirtschaft; 21.00 Vorlesung aus Peter Mende-Johns Roman "Fertig mit Berlin"; 21.30 Sinfoniekonzert; 22.30 Zeitangabe, Wettervoransage, Pressebericht und Sportfunk; anschließend Tanzmusik.

Gleichbleibende Tagesfolge:

10.00 Wirtschaftsnachrichten; 10.30 Wetterdienst und Wetterbericht; 10.30 Bekanntgabe des Tagesprogramms; 10.35 Zeitung bringt; 11.00 Werbenachrichten ausgetragen des Programms; 11.45 Wetterdienst und Wetterstandsmitteilungen.

Rundfunkprogramm für Donnerstag, den 13. November:

Leipzig-Dresden:

12.00 Schulfunkt; 12.00 Unterhaltungsmaus; 14.00 Bücherstunde für die Jugend; 15.00 Hörbericht aus der Tierfilmt in Leipzig; 16.00 Junge Literatur; 18.30 Konzert; 18.00 Frauengesang; 18.30 Tanzblüte; 19.00 Volksbildung und Partei; 19.25 Tagefragen der Wirtschaft; 21.00 Vorlesung aus Peter Mende-Johns Roman "Fertig mit Berlin"; 21.30 Sinfoniekonzert; 22.30 Zeitangabe, Wettervoransage, Pressebericht und Sportfunk; anschließend Tanzmusik.

Gleichbleibende Tagesfolge:

10.00 Wirtschaftsnachrichten; 10.30 Wetterdienst und Wetterbericht; 10.30 Bekanntgabe des Tagesprogramms; 10.35 Zeitung bringt; 11.00 Werbenachrichten ausgetragen des Programms; 11.45 Wetterdienst und Wetterstandsmitteilungen.

Rundfunkprogramm für Freitag, den 14. November:

Leipzig-Dresden:

12.00 Schulfunkt; 12.00 Unterhaltungsmaus; 14.00 Bücherstunde für die Jugend; 15.00 Hörbericht aus der Tierfilmt in Leipzig; 16.00 Junge Literatur; 18.30 Konzert; 18.00 Frauengesang; 18.30 Tanzblüte; 19.00 Volksbildung und Partei; 19.25 Tagefragen der Wirtschaft; 21.00 Vorlesung aus Peter Mende-Johns Roman "Fertig mit Berlin"; 21.30 Sinfoniekonzert; 22.30 Zeitangabe, Wettervoransage, Pressebericht und Sportfunk; anschließend Tanzmusik.

Gleichbleibende Tagesfolge:

10.00 Wirtschaftsnachrichten; 10.30 Wetterdienst und Wetterbericht; 10.30 Bekanntgabe des Tagesprogramms; 10.35 Zeitung bringt; 11.00 Werbenachrichten ausgetragen des Programms; 11.45 Wetterdienst und Wetterstandsmitteilungen.

Rundfunkprogramm für Samstag, den 15. November:

Leipzig-Dresden:

12.00 Schulfunkt; 12.00 Unterhaltungsmaus; 14.00 Bücherstunde für die Jugend; 15.00 Hörbericht aus der Tierfilmt in Leipzig; 16.00 Junge Literatur; 18.30 Konzert; 18.00 Frauengesang; 18.30 Tanzblüte; 19.00 Volksbildung und Partei; 19.25 Tagefragen der Wirtschaft; 21.00 Vorlesung aus Peter Mende-Johns Roman "Fertig mit Berlin"; 21.30 Sinfoniekonzert; 22.30 Zeitangabe, Wettervoransage, Pressebericht und Sportfunk; anschließend Tanzmusik.

Gleichbleibende Tagesfolge:

10.00 Wirtschaftsnachrichten; 10.30 Wetterdienst und Wetterbericht; 10.30 Bekanntgabe des Tagesprogramms; 10.35 Zeitung bringt; 11.00 Werbenachrichten ausgetragen des Programms; 11.45 Wetterdienst und Wetterstandsmitteilungen.

Rundfunkprogramm für Sonntag, den 16. November:

Leipzig-Dresden:

12.00 Schulfunkt; 12.00 Unterhaltungsmaus; 14.00 Bücherstunde für die Jugend; 15.00 Hörbericht aus der Tierfilmt in Leipzig; 16.00 Junge Literatur; 18.30 Konzert; 18.00 Frauengesang; 18.30 Tanzblüte; 19.00 Volksbildung und Partei; 19.25 Tagefragen der Wirtschaft; 21.00 Vorlesung aus Peter Mende-Johns Roman "Fertig mit Berlin"; 21.30 Sinfoniekonzert; 22.30 Zeitangabe, Wettervoransage, Pressebericht und Sportfunk; anschließend Tanzmusik.

Gleichbleibende Tagesfolge:

10.00 Wirtschaftsnachrichten; 10.30 Wetterdienst und Wetterbericht; 10.30 Bekanntgabe des Tagesprogramms; 10.35 Zeitung bringt; 11.00 Werbenachrichten ausgetragen des Programms; 11.45 Wetterdienst und Wetterstandsmitteilungen.

Rundfunkprogramm für Montag, den 17. November:

Leipzig-Dresden:

12.00 Schulfunkt; 12.00 Unterhaltungsmaus; 14.00 Bücherstunde für die Jugend; 15.00 Hörbericht aus der Tierfilmt in Leipzig; 16.00 Junge Literatur; 18.30 Konzert; 18.00 Frauengesang; 18.30 Tanzblüte; 19.00 Volksbildung und Partei; 19.25 Tagefragen der Wirtschaft; 21.00 Vorlesung aus Peter Mende-Johns Roman "Fertig mit Berlin"; 21.30 Sinfoniekonzert; 22.30 Zeitangabe, Wettervoransage, Pressebericht und Sportfunk; anschließend Tanzmusik.

Gleichbleibende Tagesfolge:

10.00 Wirtschaftsnachrichten; 10.30 Wetterdienst und Wetterbericht; 10.30 Bekanntgabe des Tagesprogramms; 10.35 Zeitung bringt; 11.00 Werbenachrichten ausgetragen des Programms; 11.45 Wetterdienst und Wetterstandsmitteilungen.

Rundfunkprogramm für Dienstag, den 18. November:

</